

Janvier 2013
n° 15

ABIDOS

infos

édito

En ce début d'année 2013, permettez-moi de vous présenter à chacun d'entre vous, tous mes Meilleurs Vœux pour cette nouvelle année. Des vœux de santé et bonheur avant tout.

L'année 2012 vient de s'achever.

Cette année aura été essentiellement marquée par l'achèvement des travaux de rénovation de l'école et du logement communal. Un chantier important qui s'est très bien déroulé et livré dans les temps, juste avant le démarrage de l'année scolaire.

La page de 2012 est maintenant tournée et de nouveaux dossiers nous attendent pour 2013. En voici les principaux :

- en ce début d'année, la rénovation de l'intérieur de l'église,
- la réalisation de travaux d'enrochement sur les terrains de l'Arborétum, du Prat de la Baïse et du terrain communal afin d'éviter des installations temporaires sauvages,
- et, dans la continuité des rues Galos et de l'église, nous espérons démarrer les travaux d'enfouissement des réseaux, de rénovation de l'éclairage public et de mise en sécurité de la rue Vergez.

2013 sera également l'année où le PPRT (Plan de Prévention des Risques Technologiques) et le PPRI (Plan de Prévention des Risques Inondations) seront finalisés. Cette étape franchie, nous pourrions lancer la mise en place du PLU d'Abidos (Plan Local d'Urbanisme).

De gros chantiers en perspective pour lesquels toute l'équipe municipale est mobilisée et déterminée.

A nouveau, je vous souhaite « bona annada a tots ».

Jean-Claude MIRASSOU
Maire d'Abidos



sommaire

2&3
Infos communales

3
Infos intercommunales

4
Infos associatives

*Les membres du Conseil Municipal
sont heureux de vous présenter
leurs meilleurs vœux pour 2013.
Que cette nouvelle année vous apporte
santé, bonheur et satisfactions.*

■ Réception à la Mairie d'Abidos

pour le départ en retraite de Michel Brisson (Directeur de Toray CFE) et l'accueil de Bernard Martin, son successeur

En ce mardi 18 décembre 2012, la municipalité d'Abidos a organisé une réception afin de remercier chaleureusement Michel Brisson pour son implication, sa détermination et le rôle primordial qu'il a tenu dans la création en 1982 et le développement de Soficar devenu Toray Carbon Fibers Europe, et souhaiter la bienvenue à

Bernard Martin qui prend les destinées de la société.

Michel Brisson y a vu un heureux présage car ce mois de décembre a une valeur symbolique pour l'entreprise, une majorité d'heureux événements s'étant concrétisés par le passé en décembre.

Dans son discours, au nom de la municipalité et de tous les Abidosiens,



Jean-Claude Mirassou, a terminé son message de sympathie par « Bide on eta luce » Michel Brisson, « Bon et long chemin », c'est tout ce que l'on vous souhaite pour votre retraite que l'on sait active.

■ Les travaux

● Eglise et cimetière

Dans le cadre de l'entretien des cimetières, la collecte sélective des déchets est en place depuis ce début de mois de janvier. Le cimetière est équipé de deux conteneurs pour chaque déchet, identifiables par des couvercles de couleurs différentes et des autocollants spécifiques dans le but de séparer les végétaux des autres déchets.

- **Pour les déchets verts** (fleurs naturelles, compositions florales naturelles), **les bacs** seront équipés de **couvercles bleus**.

- **Pour les autres déchets** (plastiques, pots plastiques, fleurs plastiques, bidons plastiques, papiers), **les bacs** seront équipés de **couvercles jaunes**.

- Enfin, **les plaques funéraires** seront à acheminer à la déchetterie.

Des travaux de rénovation de l'intérieur de l'église vont être entrepris. Ils seront réalisés par l'entreprise de Christian Chaffanel et vont démarrer fin janvier pour une durée estimée à 1 mois.

● Enrochement

Afin d'éviter des installations temporaires sauvages, la commune va faire procéder à des travaux d'enrochement sur les terrains de l'Arborétum, du Prat de la Baïse et du terrain communal à proximité de la maison Lasserre.

■ Cours de peinture

Ils sont dispensés par Nathalie Armand, artiste peintre, diplômée de l'Académie des Arts et professeur de peinture et s'adressent à tous, débutants ou confirmés. Il ne s'agit pas d'un cours magistral, chacun choisit le modèle qui lui plaît et qui convient à son niveau. Le premier mois de cours sera offert aux habitants d'Abidos.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter Nathalie Armand au 05.59.66.07.97, au 06.88.47.94.11, par mail sur naty64@neuf.fr et par internet sur www.nathaliearmand.com.



RECENSEMENT DE LA POPULATION D'ABIDOS

Programmé par l'INSEE (Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques), il a lieu cette année du 17 janvier au 16 février 2013. Il sera assuré par Bernadette Cousi qui distribuera dans chaque maison une enquête. Elle repassera ensuite pour les récupérer, dûment complétées.

Carnet

Une pensée pour ceux qui nous ont quittés durant l'année 2012 : Pierre Lavie, Pierre Lasserre, Marie Cassen, Patricia Lledo, Lucienne Labat.

■ Frelons asiatiques

Notre commune connaît une recrudescence de la présence de ces insectes, à présent classés nuisibles. Après la découverte des premiers nids au Prat de la Baïse et chemin Bachard, ce sont dans les propriétés des familles Chaigneau et Laffitte qu'ont été observés de nouveaux nids.

En cas de problème, les services de la Mairie pourront vous communiquer les coordonnées de spécialistes pouvant procéder à la destruction des nids.

CCAS

Repas du 11 Novembre : Cette année encore, à l'initiative du CCAS, une trentaine de personnes se sont retrouvées au restaurant Cassen pour le traditionnel repas du 11 Novembre.



Goûter de Noël : Il a permis à nos septuagénaires (et plus) de se retrouver à nouveau à la salle polyvalente, magnifiquement décorée par le CE de Toray. Ils ont pu apprécier les chants interprétés par la chorale « Mourenx en chœur » et se régaler du goûter préparé par les membres du CCAS.

SIRP



Spectacle béarnais : Le vendredi 26 octobre, les élèves et les enseignantes ont proposé un spectacle de danses et de chants béarnais, à la salle polyvalente d'Os-Marsillon. La fin du spectacle a donné lieu à une grande ronde où les enfants ont invité les parents à venir les rejoindre sur la musique de « Jan petit ».



Noël des écoles : Le vendredi 21 décembre a eu lieu la traditionnelle fête de Noël des écoles, à la salle polyvalente d'Abidos. Après avoir assisté au spectacle « Un jardin dans la tête » proposé par Olivier Apat, les enfants, aidés de leurs parents, ont tenu les stands du marché de Noël. Le père Noël est ensuite venu assurer la distribution de cadeaux.

Occitan

Noms de familhas d'Avidòs

Que'vs perpausam ací la significacion de quauques noms de familhas d'Avidòs :

- **Baqué** : celui qui s'occupe des vaches, parfois vacher communal ; orthographe occitane moderne : vaquèr.

- **Bordenave** : de « bòrda » (petite maison, ferme, métairie) et « nave », « nava » : neuve.

- **Bourrasse** : selon le dictionnaire de Simin Palay, étoffe de laine épaisse, servant à faire des couvertures, de la bure épaisse ; le « bourrassèr » ou « borrassèr » était le fabricant ou marchand de « bourrasse ».

- **Castel** : comme « castèth » : château.

- **Cazaubon Saint-Cricq** : de « casau » (maison rurale roturière), le sens de jardin n'est apparu que tardivement ; et « bon » (bon) et Saint-Cricq : du nom d'un village de Chalosse ou de tout autre lieu homonyme ; de « sanctus cyricus » noms de deux martyrs du 4^{ème} siècle en Sicile et à Alexandrie.

- **Cazenave** : de « casa » (maison) et « nave », « nava » : neuve.

- **Conchez** : de Conchez de Béarn (canton de Garlin) ou d'un autre lieu du même nom ; très probablement du latin médiéval « concesum » (bois, taillis). Notons que le « z » final n'est apparu qu'au 18^{ème} siècle.

Orthographe occitane moderne : « Conchès ».

- **Cousi** : cousin ; orthographe occitane moderne : « cosin ».

... Que seguirà (à suivre).

Infos communautaires

• Agrandissement CCL

Dans le cadre du projet de fusion de la communauté de communes de Lacq, de celle du canton d'Orthez et de la commune de Bellocq, un nouveau territoire verra le jour à partir du 1^{er} janvier 2014. En outre, Aussevielle, Bougarber et Denguin ont émis le souhait d'adhérer à cette nouvelle

entité, soumis à l'accord du préfet des Pyrénées-Atlantiques. Dès lors, cette nouvelle communauté de communes comprendrait 64 communes, 58 000 habitants sur une superficie de 750 km². Toutes les compétences propres aux deux communautés de communes actuelles seront regroupées afin de créer un grand pôle de compétences. Concernant la mise en

place de la communauté fusionnée, elle sera effective avec la désignation d'une centaine de délégués qui interviendra après les élections municipales de l'an prochain. Actuellement, et après arrêté de périmètre pris par le Préfet en février prochain, un arrêté de fusion à la date du 31 décembre 2013 sera notifié au mois de juin 2013.

Centre Equestre

La trêve hivernale a été mise à profit pour des travaux de rénovation : éclairage des boxes, installation de 3 lampadaires extérieurs et réfection des clôtures des paddocks.

Le centre équestre vous donne rendez-vous, ce printemps, pour deux événements importants :

- un concours de sauts d'obstacles indoor, le 3 mars 2013, au centre équestre,
- les championnats départementaux de concours de sauts d'obstacles, à la pisciculture, le 16 juin 2013.

Les 20 km de Paris

Dimanche 14 octobre 2012 a eu lieu les 20 km de Paris, avec pour parrain Guy Drut, champion olympique du 110 mètres haies en 1976 et réunissant plus de 21 000 coureurs. Parmi eux Emmanuelle Prudence (née Petit-bon), qui a représenté notre commune sur le parcours parisien ou elle a honorablement figuré.



Rugby

Benjamin Agrafeil, avec son équipe de poussins de l'entente US Bassin/Monein-Lasseube a brillamment remporté le tournoi de rugby départemental à Lons en mai dernier. Bravo Benjamin et ramène-nous encore de nombreux trophées.

Comité des Fêtes

Vide-grenier : Cette année encore, le Comité des Fêtes avait donné rendez-vous aux exposants et curieux à l'occasion d'un vide-grenier. Et durant toute cette journée, chacun a pu trouver l'article qui lui plaisait, à un bon prix, en pouvant se restaurer sur place.

Fête Patronale de la Saint Saturnin : Après la messe préparée par les enfants de la commune, chacun a pu prendre part à l'excellent repas préparé par Laetitia Raynard. L'innovation est venue cette année de la projection du film « Le Jobard », réalisé par Jurançon Vidéo Connection et tourné en partie à Abidos, à la maison « Sempé ». Un échange intéressant a eu lieu à la fin de la diffusion, où l'équipe du film présente nous a expliqué son travail.

Merci à Sandrine Torre et à son équipe de nous permettre de passer toujours d'agréables moments de convivialité.

Assemblée générale : Le Comité des Fêtes d'Abidos a tenu son assemblée générale le samedi 12 janvier et a procédé à l'élection du bureau dont voici la composition :

Présidente : Sandrine Torre - Trésorier : Pierre Cazalet - Secrétaire : Elodie Massey.

Le Comité des Fêtes vous donne d'ores et déjà rendez-vous pour une soirée grillades, le samedi 15 juin 2013.

Association « Vivre Ensemble »

Le 26 octobre 2012 a eu lieu la soirée retour de « Défi Londres 2012 » à la salle Jean Monet à Salies de Béarn. Parmi les 200 personnes présentes, les parrains des jeunes londoniens ont été accueillis par leurs filleuls respectifs : ces derniers ont pu leur remettre un « book » personnalisé dans lequel des photos pouvaient montrer leur extraordinaire aventure anglaise. Cette soirée a été encore une fois très riche en émotions. Nous avons pu noter aussi la présence de Perle Bouge, médaillée d'argent en aviron (en double) aux Paralympiques de Londres. Cette soirée s'est terminée autour d'un remarquable buffet élaboré par le restaurant Cassen, et animée par les groupes Gogotik et Arraya et les sœurs Etchart.



Quelques dates sont à retenir pour « Vivre Ensemble »

- le 15 ou 22 février 2013 : assemblée générale
- les 13 et 14 avril 2013 : marché aux fleurs
- le 9 mai 2013 : journée Vivre Ensemble

LE PROCHAIN BULLETIN
PARAÎTRA EN
MAI 2013

Mairie d'ABIDOS

Horaires d'ouverture : lundi : 10h - 12h • mardi : de 10h à 12h et de 16h - 18h • jeudi : 16h - 18h • vendredi : 14h - 18h
Tél./Fax : 05.59.71.57.15 - E-mail : comabidos@cdg-64.fr